Организация Объединенных Наций A/C.3/55/SR.4

Генеральная Ассамблея

Пятьдесят пятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
24 November 2000
Russian
Original: English

Третий комитет

Краткий отчет о 4-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 26 сентября 2000 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Гиттенз-Джоузеф . . . . . (Тринидад и Тобаго)

Содержание

Пункт 103 повестки дня: Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи (*продолжение*)

Пункт 104 повестки дня: Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

00-65852 (R)
0065852

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Пункт 103 повестки дня: Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи (*продолжение)* (A/55/3, A/55/74, A/55/139-E/2000/93, A/55/167 и A/55/257-S/2000/766; A/C.3/55/L.2; E/2000/9)

Пункт 104 повестки дня: Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей (*продолжение*) (A55/167 и A/55/257-S/2000/766)

1. **Г-н Адекание** (Нигерия), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что на состоявшейся в Женеве в июне 2000 года двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи в целях обзора и оценки прогресса, достигнутого по прошествии пяти лет со времени проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, государства-члены пришли к выводу, что, несмотря на научно-технический прогресс, не было достигнуто сколь-либо значительных результатов в деле улучшения условий жизни большей части населения Земли, по-прежнему живущего в крайней нищете. В связи с этим государства-члены подтвердили свою приверженность цели сократить в два раза к 2015 году число людей, живущих в условиях нищеты, и преодолеть препятствия, мешающие развивающимся странам интегрироваться в глобальную экономику и пользоваться своей долей благ технического прогресса. Правительства развивающихся стран договорились также стремиться увеличить официальную помощь в целях развития до уровня 0,7 процента от объема валового национального продукта и изыскать эффективные решения проблемы обслуживания задолженности развивающихся стран. Стороны согласились, что для достижения этих целей потребуются коллективные усилия, использование комплексного подхода, а также мобилизация дополнительных ресурсов на национальном и международном уровнях.

2. Проблема борьбы с нищетой является одним из центральных звеньев национальной политики большинства стран, однако усилия в этом направлении не принесли желаемых результатов, что отчасти объясняется финансовыми ограничениями со стороны международных финансовых учреждений и наступлением эпохи глобализации — факторами, зачастую сводившими на нет достигнутые результаты. Искоренение нищеты, обеспечение полной занятости и социальной интеграции потребуют окончательного решения проблемы задолженности. Страны-кредиторы должны взять на себя обязательства в отношении списания задолженности развивающихся стран. Кроме того, для получения ресурсов и создания рабочих мест необходимо, чтобы рынки развитых стран были более открыты и доступны для продукции развивающихся стран.

3. Проведение в 1999 году Международного года пожилых людей способствовало повышению информированности населения о происходящих в мире быстрых демографических изменениях и их серьезных экономических, социальных, культурных, психологических и духовных последствиях не только для развитых стран, но и для развивающихся стран, где проживает большинство пожилых людей и где темпы старения населения неуклонно растут. Развивающимся странам также понадобятся ресурсы для удовлетворения потребностей пожилых людей в медицинских услугах и обучения их новым трудовым навыкам для их производительного применения. Потребности пожилых людей должны учитываться в стратегиях борьбы с бедностью, с тем чтобы пожилые люди могли быть как участниками, так и бенефициарами процесса развития. Необходимо также решать проблемы, связанные с гендерными аспектами старения населения, поскольку для пожилых женщин вероятность оказаться живущими в условиях бедности выше, чем для пожилых мужчин. Поскольку приоритеты, связанные с проблемами старения населения, будут конкурировать с другими приоритетами политики, потребуется поднять уровень понимания общественностью этих вопросов, с тем чтобы подготовить почву для перемен в политике. В связи с этим Группа 77 и Китай приветствуют решение о созыве в 2002 году второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения и о проведении обзора Международного плана действий по проблемам старения.

4. **Г-н Тирадо Мехия** (Колумбия), выступая от имени Группы «Рио», говорит, что на двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи государства-члены вновь подтвердили

свою приверженность договоренностям, достигнутым в ходе Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, и приняли решение относительно новых инициатив с целью их эффективного осуществления. Члены Группы «Рио» активно участвовали в работе специальной сессии, поскольку полагают, что добиться развития на основе справедливости можно, лишь поставив человеческий фактор во главу угла экономической и социальной политики и придав гуманный характер процессу глобализации.

5. Участники четырнадцатой Конференции глав государств и правительств Группы «Рио», состоявшейся в июне 2000 года в Картахене, вновь подтвердили свою убежденность в том, что экономический рост должен способствовать сокращению неравенства и снижению высокого уровня нищеты, по-прежнему характерных для их стран. С этой целью они взяли обязательства о выделении адекватных ресурсов на цели развития социального сектора и человеческого капитала и изыскивают пути увеличения темпов роста и производительности.

6. Тем не менее в глобализированном и взаимозависимом мире для искоренения нищеты и осуществления развития требуется также обеспечить высокий уровень международного сотрудничества, транспарентный доступ на рынки, а также ясные и справедливые правила торговли. Для этого развитым странам необходимо отказаться от протекционистских мер и субсидирования отечественных производителей, особенно в секторе сельского хозяйства, с тем чтобы продукция развивающихся стран могла на справедливых началах конкурировать на рынке с товарами развитых стран. В то время как демократия, управление, ликвидация коррупции, а также обеспечение всего населения услугами в области образования и здравоохранения являются необходимыми условиями развития на национальном уровне, такими необходимыми факторами на уровне международном являются доступ к рынкам, справедливые правила торговли, а также сокращение объемов внешней задолженности.

7. В своем докладе о последующей деятельности по итогам Международного года пожилых людей Генеральный секретарь справедливо привлек внимание к проблемам старения населения. Хотя уже давно считается, что на американском континенте преобладает молодое население, численность возрастной группы старше 65 лет увеличивается значительно быстрее, чем группы населения в возрасте до 15 лет. Хотя многие причины процесса старения населения носят позитивный характер, в демографических прогнозах подчеркивается необходимость заново продумать социальную политику и дать оценку воздействия старения населения на устойчивое развитие экономики.

8. Поскольку важными факторами решения проблемы старения являются международное сотрудничество и приверженность международных организаций деятельности в этом направлении, Группа «Рио» поддерживает решение о проведении в Мадриде в апреле 2002 года второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения для обзора и корректировки Международного плана действий по проблемам старения. Члены Группы примут активное участие в подготовке к Ассамблее.

9. **Г-жа Пейнаппел** (Нидерланды), выступая в качестве представителя молодежи, говорит, что она и другие представители молодежи хотели бы, чтобы Группа Организации Объединенных Наций по делам молодежи выступила с программой, которая дала бы возможность представителям молодежи из развивающихся стран принимать участие в работе Генеральной Ассамблеи, в том числе ее специальных сессий. Все развитые страны должны активно участвовать в финансировании такой программы.

10. Она желает обратить особое внимание на проблемы молодых людей, обращающихся с просьбой о предоставлении убежища. Поскольку они прибывают в принимающие страны одни, без родных, которые могли бы поддержать их, для молодых людей, ищущих убежище, необходимо предусмотреть особую политику предоставления убежища, отличную от той, которая осуществляется применительно ко взрослым беженцам. Необходимо, чтобы после предоставления убежища таким молодым людям на законных основаниях назначали приемных родителей, чтобы они могли плавно перейти к получению соответствующего образования и получить профессиональную помощь для преодоления душевных травм. Они сами должны стремиться к полной интеграции и получать поддержку от национальных молодежных

неправительственных организаций. При выработке политики по вопросам предоставления убежища странам следует учитывать, что молодые люди находятся в более уязвимом положении и имеют иные потребности. Лучше всего владеют всеми этими вопросами сами молодые люди, как непосредственно граждане той или иной страны, так и мигранты, и с ними следует советоваться.

11. Одним из факторов, усугубляющих положение мигрантов, являются расистские настроения среди части жителей принимающей страны. Расовой ненависти не может быть оправдания, особенно среди молодых людей, в чьих руках находится ключ к созданию более терпимого общества. Молодежь обладает необходимой гибкостью для того, чтобы обеспечивать бóльшую социальную сплоченность за счет познания разных культур в процессе общения.

12. Представители молодежи участвуют во многих проектах, в том числе в подготовке четвертой сессии Всемирного молодежного форума системы Организации Объединенных Наций, который пройдет в Дакаре, Сенегал, в 2001 году и в ходе которого молодежь из развивающихся и развитых стран сможет наладить партнерские отношения для дальнейшего осуществления Брагского плана действий в интересах молодежи. Еще одним потенциальным проектом является проведение переговоров в отношении Хартии прав молодежи и ее последующее принятие. Молодежь сталкивается со своеобразным парадоксом: она стремится к интеграции в уже существующий порядок, будучи при этом той силой, которая может изменить этот порядок и вызвать перемены. В заключение оратор привлекает внимание к проекту резолюции о «преступлениях в защиту чести», который ее делегация разослала представительствам всех стран, а также к документальному фильму на эту тему, показ которого состоится в ближайшее время.

13. **Г-жа Янагава** (Япония) отмечает, что и в ходе двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, и в ходе состоявшегося недавно Саммита тысячелетия была подчеркнута важность развития, ориентированного, в первую очередь, на потребности людей. В связи с этим ее делегация приветствует, в частности, принятие на двадцать четвертой специальной сессии предложений в отношении дальнейших инициатив в интересах социального развития, включая Политическую декларацию. На Саммите тысячелетия премьер-министр Японии заявил, что его правительство будет способствовать развитию концепции безопасности человека путем обеспечения большего уважения человеческого достоинства и признания потенциальных возможностей каждого человека с особым упором на социальные группы, находящиеся в уязвимом положении.

14. Ее делегация приветствует доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам Международного года пожилых людей (A/55/167) и углубление понимания проблем, касающихся пожилых людей, а также те меры, которые были приняты в этой связи. Тем не менее для решения этих вопросов необходимо предпринять дальнейшие усилия. Большая значимость интеграции пожилых людей в жизнь общества была подчеркнута в коммюнике состоявшейся в июле 2000 года Кюсю-Окинавской встречи на высшем уровне «Группы 8-ми» (A/55/257-S/2000/766, приложение). В этом контексте ее правительство ввело в действие новую систему ухода за престарелыми, в рамках которой семьи и общество совместно несут ответственность за пожилых людей Японии, число которых неуклонно растет. Ее делегация с признательностью отмечает предложение правительства Испании принять у себя в 2002 году вторую Всемирную ассамблею по проблемам старения и, со своей стороны, будет сотрудничать в целях успешного проведения этого мероприятия.

15. Как указывается в обзоре «Доклад о мировом социальном положении 2000 года» (E/2000/9, пункт 26), инвалидность представляет собой явление, которое необходимо преодолевать, и общество в целом призвано сыграть свою роль в этом процессе. Ее делегация приветствует использование информационных и телекоммуникационных технологий с целью расширить участие инвалидов в экономической, социальной, культурной и политической жизни и дать им возможность более активно участвовать в жизни общества. В основе политики Японии в отношении инвалидов лежат принципы нормализации и реабилитации, и страна делает все возможное для обмена соответствующим опытом с другими государствами-членами. Япония вносит свой взнос в Фонд добровольных взносов

Организации Объединенных Наций для инвалидов и надеется на эффективное его использование, а также рассчитывает на продолжение международного сотрудничества в интересах инвалидов.

16. В завершение она благодарит правительство Сенегала за предложение принять у себя в 2001 году четвертую сессию Всемирного молодежного форума и указывает, что ее делегация решительно настроена на активную работу с неправительственными организациями, играющими значительную роль в процессе социального развития.

17. **Г-н Каллехауге** (Дания) подчеркивает важность практического осуществления Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов Организации Объединенных Наций и Всемирной программы действий в отношении инвалидов, в которых поощряется осуществление принципов равенства за счет предоставления равных возможностей, участия и вовлечения. Как указывается в резолюции 1998/31 Комиссии по правам человека, нарушения Стандартных правил Организации Объединенных Наций являются посягательством на права человека инвалидов. Однако, пожалуй, настало время ликвидировать некоторые пробелы и недочеты в Стандартных правилах Организации Объединенных Наций, в которых, согласно рекомендации Специального докладчика, содержащейся в его докладе 1999 года, большее внимание следует уделять проблемам женщин и девочек, детей и пожилых людей-инвалидов, особенно лиц с отклонениями в развитии и психике, а также следует подчеркнуть право на адекватное жилье и право на развитие. Одним из самых выдающихся достижений последних лет стало признание того факта, что инвалидность и связанные с ней проблемы должны находиться в поле зрения системы наблюдения Организации Объединенных Наций за осуществлением прав человека и ими должна более активно заниматься Комиссия по правам человека.

18. В заключение г-н Каллехауге отметил необходимость незамедлительного принятия законодательства, гарантирующего права человека инвалидов, которые, в большинстве своем, сейчас не обеспечены правовой защитой. В связи с этим он приветствует тесную увязку прав человека и развития человека, на которую было указано в «Докладе о развитии человека за 2000 год».

19. **Г-н Христенсен** (Дания), выступая в качестве делегата от молодежи Дании и представителя Датского совета молодежи, говорит, что сегодня, когда более 1 млрд. людей на Земле — это молодые люди в возрасте от 15 до 24 лет, в их руках находится не только будущее, но и настоящее. Для обеспечения преемственности и развития в будущем жизненно важно признать потенциал, которым обладает молодежь, и активно вовлекать ее в процессы принятия решений и осуществления программ в области развития.

20. Он настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций расширить участие молодежи в деятельности Секретариата и организаций, занимающихся вопросами развития, и рекомендует всем государствам-членам рассмотреть вопрос о направлении представителей своей молодежи для участия в работе Генеральной Ассамблеи, как это уже в течение 25 лет делает его страна, с тем чтобы со всей очевидностью просигнализировать о том, что они серьезно подходят к проблемам, касающимся молодежи. Важное значение в этой связи имеют также бóльшая координация молодежной политики в рамках системы Организации Объединенных Наций и увеличение объема финансовых ресурсов, выделяемых на проведение в жизнь этой политики.

21. Молодежь и молодежные организации могут играть решающую роль в расширении глобальных сетей и, таким образом, вносить свой вклад в демократизацию на международном уровне. В рамках своей новой стратегии сотрудничества в области развития правительство его страны рассматривает детей и молодежь как один из ресурсов развития и намерено участвовать в решении проблем, касающихся молодежи, в развивающихся странах. В связи с этим оно настоятельно призывает Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) либо полностью посвятить молодежи один из докладов о развитии человека, либо представить в будущих докладах больше статистических данных и документации, касающихся молодых людей в возрасте от 15 до 24 лет. Это стало бы важнейшей инициативой в преддверии специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной осуществлению последующей деятельности по

итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, которая состоится в 2001 году. Центральное место в таких докладах должны занимать извлеченные уроки и те препятствия, которые встречаются на пути участия молодежи в различных программах и видах деятельности, с тем чтобы можно было сформулировать предложения об участии молодежи в будущих мероприятиях в области развития.

22. **Г-жа Макдугалл** (Австралия), выступая в качестве представителя молодежи от делегации Австралии, отмечает, что «последующий» за 2000 годом период все ближе, а еще многое предстоит сделать для выполнения Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период. Несмотря на различные условия социально-экономической и культурной жизни разных стран, Программа действий может служить ценным практическим руководством для правительств, стремящихся более активно учитывать молодежный фактор в своих политике, мероприятиях и механизмах финансирования.

23. Жизненно важно, чтобы молодежь принимала действенное участие в мероприятиях на национальном, региональном и международном уровнях. Помимо своей способности мобилизовать поддержку, молодежь привносит свое уникальное видение решений проблем. Так, в частности, поскольку равноправные отношения между поколениями являются важным элементом обеспечения устойчивого развития, молодые люди заслуживают права участвовать в процессе принятия решений в отношении мира, который достанется им в наследство. Правительство ее страны выступило с рядом инициатив, направленных на активизацию участия молодежи в процессе принятия решений, в том числе инициативой проведения Национальной недели молодежи с целью углубления понимания обществом проблем, касающихся молодежи, и активизации участия молодых людей в общественной жизни, а также инициативой разработки национальной стратегии развития молодежи, призванной улучшить взаимоотношения между обществом и правительством, с одной стороны, и молодежью — с другой. Она обращается с призывом о том, чтобы большее количество государств-членов последовали примеру Австралии и других стран и включали представителей молодежи в состав официальных делегаций для участия в работе Генеральной Ассамблеи.

24. Ее правительство приветствует инициативы Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) с целью привлекать молодежь к подготовке запланированной на 2001 год специальной сессии в связи с осуществлением последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. Участие молодежи в работе этой сессии также будет иметь большое значение. Ее правительство надеется, что ответственные за формирование политики сотрудники правительств со всей серьезностью проанализируют итоги четвертой сессии Всемирного молодежного форума, который состоится в Дакаре, Сенегал, в 2001 году. Налаживанию диалога между молодыми людьми во всем мире, а также между ними и их правительствами могут способствовать и не связанные с большими затратами механизмы обеспечения участия молодежи и изучения ее позиции по различным вопросам, включая механизмы, предоставляемые информационными и коммуникационными технологиями.

25. Для достижения прогресса в вышеуказанных областях необходима эффективная поддержка Организации Объединенных Наций. В связи с этим можно было бы расширить на сегодняшний день весьма скромную по составу Группу Организации Объединенных Наций по делам молодежи, с тем чтобы она выполняла функции своего рода информационного координационного центра и вела базу данных Организации Объединенных Наций об инициативах и мероприятиях международных молодежных организаций. Можно было бы расширить программу стажировок Группы, а также рассмотреть вопрос о назначении в состав Группы младшего сотрудника категории специалистов. Кроме того, Группа могла бы изучить вопрос о включении в состав ораторов на конференциях Организации Объединенных Наций представителей молодежи, а также выполнять возложенные на нее задачи совместно с международными молодежными организациями.

26. Кардинально важным для обеспечения полнокровного и эффективного участия молодежи в жизни общества является также получение качественного образования и профессиональной

подготовки, а также привлечение молодежи к решению таких проблем, как нищета, насилие, злоупотребление наркотиками, высокая заболеваемость, дискриминация по признаку пола, а также низкий уровень грамотности и знаний по элементарной арифметике.

27. **Г-н Вальдес** (Чили) говорит, что его делегация активно участвовала в работе над вопросами социального развития в рамках осуществления последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и состоявшейся недавно двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Он поддерживает заявления, сделанные в связи с этим представителем Колумбии от имени Группы «Рио» и представителя Нигерии от имени Группы 77 и Китая.

28. Организация Объединенных Наций сыграла важную роль в обеспечении осознания мировой общественностью проблемы старения населения и в направлении деятельности правительств по выработке политики в этой области. В Чили доля людей в возрасте старше 60 лет неуклонно увеличивалась в 90-е годы и будет расти и в дальнейшем. К 2010 году число пожилых людей в Чили будет равно половине людей в возрасте до 15 лет. Для решения этой проблемы его правительство, руководствуясь Международным планом действий по проблемам старения, разработало в 1996 году национальную политику в интересах пожилых людей с целью изменить существующее отношение к проблемам старения и создать такую обстановку, в которой пожилые люди пользовались бы бóльшим уважением, а условия их жизни стали лучше. Эта политика базируется на таких основополагающих ценностях, как равенство и солидарность поколений, и строится на таких принципах, как формирование чувства собственного достоинства у пожилых людей и обеспечения им возможности жить активно; ведение просветительской и профилактической работы для обеспечения здоровья пожилых людей; гибкий подход к выработке и осуществлению политики в интересах пожилых людей; децентрализация; и субсидиарность и регулирующая роль государства.

29. Совместно с гражданским обществом и частным сектором правительство в настоящее время осуществляет 19 различных программ в интересах пожилых людей, в частности в таких областях, как здравоохранение, социальное обеспечение и социальная интеграция. Особое внимание уделяется престарелым, живущим в нищете, и лицам в возрасте старше 65 лет. В 1999 году по случаю проведения Международного года пожилых людей правительство учредило межведомственную рабочую группу для проведения оценки национальной политики в интересах пожилых людей. Согласно сделанным рабочей группой выводам, пожилые люди в настоящее время составляют 10,5 процента от общей численности населения Чили. Число пожилых людей, живущих в условиях бедности, сократилось, однако необходимо принимать во внимание и другие показатели, в комплексе характеризующие положение пожилых людей, такие, как маргинализация, одиночество, утрата привычного социального положения и чувства самоуважения. По данным проведенной Рабочей группой оценки, трудности испытывают две категории пожилых людей: пожилые женщины, особенно женщины, стоящие во главе семьи, а также пожилые люди, проживающие в сельской местности. В связи с этим необходимо разработать национальный план действий в интересах пожилых людей с целью привести государственные программы в большее соответствие с целями национальной политики. Будет также необходимо совершенствовать руководство в ряде действующих секторальных программ, делать особый упор на вопросы профилактики, особенно в области здравоохранения, а также включить тематику, касающуюся проблем старения, в учебные программы начальной и средней школы с целью обеспечить изменение сложившегося в обществе отношения к проблеме старения. Правительство планирует повысить качество профессиональной подготовки специалистов, занимающихся проблемами пожилых людей, и расширить масштабы подготовки специалистов-геронтологов. В заключение оратор говорит, что Чили будет продолжать работать над вопросами старения на национальном уровне, и готово и дальше осуществлять сотрудничество на международном уровне, особенно в рамках подготовки ко второй Всемирной ассамблее по проблемам старения, которая состоится в Мадриде в 2002 году.

30. **Г-н Чаловски** (бывшая югославская Республика Македония) говорит, что мнение его

делегации по обсуждаемым вопросам совпадает с мнением, которое от имени Европейского союза выразил представитель Франции. Практическое осуществление мер, предусмотренных в итоговых документах специальных сессий Генеральной Ассамблеи, посвященных последующей деятельности по итогам Пекинской конференции и Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, а также Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, станет одной из важнейших задач на национальном, региональном и глобальном уровнях, но ее можно решить лишь при наличии необходимой политической воли, если рассматривать ее как неотъемлемую составную часть политической деятельности и деятельности в области развития и работать над ней организованно и скоординированно. В рамках Организации Объединенных Наций мероприятия и практические шаги, которые необходимо осуществить, четко определены в докладах Генерального секретаря о работе Организации и о роли Организации Объединенных Наций в XXI веке, а также в Декларации тысячелетия.

31. На социальном положении его страны продолжают отрицательно сказываться события в регионе, а также переживаемый страной переходный период в политической и экономической областях, приведший к росту безработицы. Правительство пытается помочь людям найти новую работу и снизить остроту социальных проблем, с которыми они сталкиваются, осуществляя различные меры и программы. Он надеется, что интеграция страны в Европейский союз и укрепление ее экономики окажут положительное воздействие на ситуацию в социальной сфере. Осуществление региональных инициатив, в частности Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы, также должно способствовать улучшению социального положения в регионе.

32. **Г-н Барский** (Российская Федерация) говорит, что Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи наметили контуры новой глобальной стратегии социального развития для всех и сфокусировали внимание правительств на необходимости выработки социально ориентированной экономической политики. Теперь наша задача — выполнить задуманное. От того, насколько страны смогут реализовать взятые на себя обязательства, будет зависеть степень их экономического процветания, социальной справедливости, осуществления основополагающих прав и свобод человека. Международная стратегическая стабильность в XXI веке будет зависеть от того, насколько государства наряду с сохранением мира и безопасности смогут использовать преимущества глобализации и возможности технологической революции для выравнивания уровней экономического развития.

33. Российская Федерация придает важное значение рассмотрению в рамках Организации Объединенных Наций вопросов социального развития и поддерживает нацеленность Комиссии социального развития на продолжение поиска путей реализации договоренностей, достигнутых в ходе Копенгагенской встречи на высшем уровне и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Правительство его страны будет и впредь вносить вклад в разработку и совершенствование международных стандартов в области социального развития. На национальном уровне главным приоритетом нового социально-экономического курса становится борьба с бедностью и создание условий для повышения реальных доходов населения. При этом особое внимание уделяется социально уязвимым группам населения, в отношении которых в соответствии с положениями Копенгагенской декларации и Программы действий осуществляется комплекс специальных мер в рамках соответствующих федеральных целевых программ.

34. Одно из ключевых направлений специальной поддержки — забота об инвалидах. Правительством начата подготовка национального доклада о положении инвалидов в России, в котором будет проанализирована реализация Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов и других основополагающих документов Организации Объединенных Наций в этой сфере. Реализуется федеральная целевая программа «Социальная поддержка инвалидов»; в Москве планируется провести международную конференцию «Равные возможности для инвалидов в Российской Федерации».

35. Остро ощущается потребность в эффективной политике в отношении молодежи. Близится к завершению работа над законопроектом «Об основах государственной молодежной политики в Российской Федерации», начата подготовка концепции федеральной целевой программы «Молодежь России» на 2001-2005 годы.

36. Российская Федерация разделяет подходы к проблеме старения населения, сформулированные в коммюнике саммита «восьмерки», состоявшегося на Окинаве. Идеи свободы выбора форм социальной активности после достижения пенсионного возраста, обеспечения доступа к образованию в течение всей жизни, широкого вовлечения пожилых в волонтерское движение, формирования в обществе уважительного отношения к старшему поколению могли бы лечь в основу пересмотра и обновления Международного плана действий по вопросам старения. Правительство его страны приняло ряд дополнительных мер по увеличению размера пенсий, продвижению пенсионной реформы, улучшению медицинского обеспечения пенсионеров, развитию сети учреждений социального обслуживания для престарелых; начата разработка Концепции государственной социальной политики в отношении граждан пожилого возраста на период до 2005 года.

37. Важно, что в итоговых документах двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи нашла отражение проблематика стран с переходной экономикой, включая вопросы дальнейшей активизации международной поддержки этим странам в решении социальных проблем, смягчения для них возможных негативных последствий глобализации. В связи с этим оратор привлекает внимание к предложению правительства его страны провести в России при содействии Организации Объединенных Наций международную конференцию по проблемам социального развития в странах с переходной экономикой. Цель этой конференции — проанализировать реализацию международных обязательств в отношении этих стран, сформулированных на Всемирной встрече на высшем уровне и двадцать четвертой специальной сессии, и привлечь дополнительные ресурсы на социальные цели в этом субрегионе. Такая конференция могла бы стать логическим продолжением намеченного на 2001 год глобального международного форума по мобилизации ресурсов на цели социального развития и приблизить его решения к насущным потребностям на региональном и субрегиональном уровнях. В заключение оратор подчеркивает, что его страна поддерживает линию на укрепление социального направления международного сотрудничества при ведущей роли Организации Объединенных Наций и настроена на активное участие в нем.

38. **Г-н Меленевский** (Украина) говорит, что правительство его страны последовательно ведет работу по включению международных стратегий и политики в области социального развития в соответствующие национальные программы. Создание социально ориентированной экономики и усиление социальной политики за счет эффективного использования имеющихся ресурсов являются частью целей, провозглашенных в президентской инициативе в отношении стратегий экономического и социального развития на 2000–2004 годы. Одним из самых насущных вопросов является вопрос о социальной реабилитации инвалидов. Трагическая чернобыльская катастрофа привела к беспрецедентному росту числа инвалидов в Украине. Для обеспечения равного и недискриминационного отношения к инвалидам были приняты специальные законодательные меры; в этой связи важным подспорьем явились Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов Организации Объединенных Наций.

39. Как и во многих других странах, в Украине быстрыми темпами идет процесс старения населения. Такое положение еще больше усугубляет общие проблемы экономического развития, связанные с трудовыми ресурсами и структурой медицинских, социальных и других видов услуг, затрудняет работу по удовлетворению потребностей пожилых людей и подрывает взаимоотношения между поколениями. В целях решения этих проблем правительством были предприняты практические шаги, направленные на обеспечение развития и благосостояния пожилых людей в течение всей жизни, для чего были начаты всеобъемлющие национальные программы в поддержку Международного года пожилых людей, в рамках осуществления которых объединены усилия

государственных учреждений, неправительственных организаций и научных учреждений.

40. В практическом плане в Украине был увеличен размер выплачиваемых пенсий и начаты реформы пенсионного страхования. Национальная программа по искоренению бедности среди пожилых людей стала важным инструментом, позволяющим приблизить уровень доходов пожилых людей к среднему общенациональному уровню за счет увеличения размеров пенсионных выплат. В рамках осуществления национальной программы охраны здоровья пожилых людей правительство укрепило действующие и создало новые учреждения для предоставления пожилым людям более качественных медицинских услуг и максимальных социальных благ. Оно обеспечило бесплатный и неограниченный доступ пожилым людям к медицинским услугам и продолжало вводить в действие законодательство, предоставляющее им льготы в области здравоохранения. Его страна приветствует все разнообразные инициативы в поддержку разработки перспективной стратегии в отношении старения, в том числе инициативу созыва второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, и готова работать с другими государствами-членами над корректировкой Международного плана действий по проблемам старения с учетом меняющихся условий.

41. Необходимо вдохнуть новую жизнь в партнерский подход к вопросам социального развития. Хотя решающее значение по-прежнему имеет осуществление действий на национальном уровне, значительный вклад в этом отношении могло бы внести сотрудничество между государствами-членами и учреждениями Организации Объединенных Наций. Пришло время усилить международное сотрудничество на основе принципов недискриминации, открытой конкуренции, партнерства и взаимной выгоды. Организации Объединенных Наций принадлежит ключевая роль в деле создания эффективных механизмов такого сотрудничества. В заключение оратор подчеркивает, что деятельность Организации Объединенных Наций в экономической и социальной сферах могла бы стать значительно более эффективной, если бы основной упор в ней делался на удовлетворение конкретных потребностей стран с переходной экономикой, что способствовало бы их интеграции в глобальную экономику.

42. **Г-н Хауэлл** (Международная организация труда (МОТ) говорит, что между экономическим и социальным аспектами развития существует очень тесная взаимосвязь, которая еще более усиливается процессом глобализации. Кроме того, становится все более очевидным, что высокая степень неравенства в доходах отрицательно сказывается на экономическом росте. Традиционная дихотомия между экономической политикой и политикой социальной препятствовала рациональному выбору политических стратегий. Так, например, действенность экономических стратегий может снижаться из-за их высоких социальных издержек. Необходимо также лучше понимать прямые экономические выгоды осуществления социальной политики. В связи с этим необходимо неизменно учитывать социальные и экономические аспекты политики.

43. Разработанная МОТ концепция «достойного труда» предполагает подобный подход, поскольку она охватывает значительный круг актуальных вопросов в области развития: основные права на работе, экономическая и социальная политика в целях создания рабочих мест, повышение социально-экономической безопасности, а также возможности более активного участия на основе свободной ассоциации.

44. МОТ полагает, что в условиях свободы ассоциации и отсутствия принудительного труда, детского труда и дискриминации на производстве, трудящиеся способны закрепить социальный и экономический прогресс. Помимо поощрения основных трудовых прав, МОТ стремится решать проблемы неравенства, нищеты и «дефицита прав и возможностей» путем создания новых рабочих мест, обеспечения социальной защиты и права организовываться и быть услышанными. МОТ полагает, что занятость молодежи должна основываться на прочном фундаменте солидарности поколений, обеспечивающей социальное и экономическое развитие всех поколений, и молодежь должна участвовать в системе организаций высокого уровня, занимающихся политикой обеспечения занятости молодежи, цель которой — создание новых рабочих мест на основе использования информационных и коммуникационных технологий.

45. Рекомендация МОТ № 162 в отношении трудящихся пожилого возраста касается трех принципов: недопущение дискриминации на работе, усиление социальной защиты, а также возможность выхода на пенсию и подготовка к нему. Демографические реалии побуждают к основательной переоценке роли и значения трудящихся пожилого возраста. При уходе на пенсию люди очень часто сталкиваются с проблемой неравенства. Во многих африканских странах, расположенных к югу от Сахары, а также в ряде латиноамериканских и азиатских государств системой пенсионного обеспечения охвачено менее 10 процентов рабочей силы. Старость по-прежнему означает незащищенность для большей части населения Земли, а бремя незащищенности в старости соразмерно более тяжелым грузом ложится на плечи женщин. МОТ привержена курсу на обеспечение всеобщего, предсказуемого и гарантированного дохода по выходу на пенсию с учетом различных потребностей и условий в различных частях земного шара. Она будет в полной мере участвовать в процессе подготовки ко второй Всемирной ассамблее по проблемам старения, проведение которой намечено на 2002 год.

46. МОТ было начато осуществление программ, рассчитанных на то, чтобы помочь инвалидам преодолеть препятствия на пути к их полнокровному участию в рынке труда. Это было сделано в рамках Всемирной программы действий и Конвенции МОТ № 159 о профессиональной реабилитации и занятости инвалидов. МОТ занимается также интеграцией имеющих традиционно большое значение для Организации вопросов поощрения прав трудящихся и социальной защиты с вопросами, стоящими на повестке дня в области обеспечения устойчивого роста и развития. МОТ полагает, что решающими факторами развития социальной стабильности являются диалог, ведение переговоров и достижение консенсуса между правительствами, работодателями, трудящимися и — в зависимости от конкретной ситуации — гражданским обществом. Лейтмотивом всех задач, стоящих перед Организацией, является ее неизменная приверженность достижению равенства между мужчинами и женщинами. Нищета и социальная изоляция — главная социальная проблема, имеющая простое решение: рабочие места. Достойный труд — вот лучший способ выхода из нищеты и цивилизованный шаг на пути к достижению социальной сплоченности.

Заседание закрывается в 11 ч. 50 м.